

Report

Collaboration Forum on Deaf: “Deaf Guide” in Thailand

เวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือคนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย



Hosted by: National Association of the Deaf in Thailand (NADT)

Supported by



Supported by
日本
財団
THE NIPPON
FOUNDATION

Japanese Society for Rehabilitation of Persons with Disabilities (JSRPD)

The Nippon Foundation

SEPTEMBER 2020



Report

Collaboration Forum on Deaf: “Deaf Guide” in Thailand

เวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างร่วมมือคนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย



Hosted by: National Association of the Deaf in Thailand (NADT)

Supported by



Supported by
日本
財団
THE NIPPON
FOUNDATION

Japanese Society for Rehabilitation of Persons with Disabilities (JSRPD)

The Nippon Foundation

SEPTEMBER 2020

Preface

This report is a part of the collaboration forum on Deaf: “Deaf Guide” in Thailand. The purpose of this report is to share the summary of discussion and an outcome of the forum. Also, I would like to appreciate the supporters from Japan; Japanese Society for Rehabilitation of Persons with Disabilities (JSRPD) and The Nippon Foundation. Thank you for all supporters.

Kaewkul TANTIPISITKUL

Contents

	page
Background	4
Program outline	
Result	7
Summary of discussion	
Outcome	
Recommendation	10
Comment	
Pictures	11
Appendix	15
Copy of Program (Thai Language)	
An opening Remark Draft (Thai Language)	
QR Code Document for participants	
Copy of Registration	

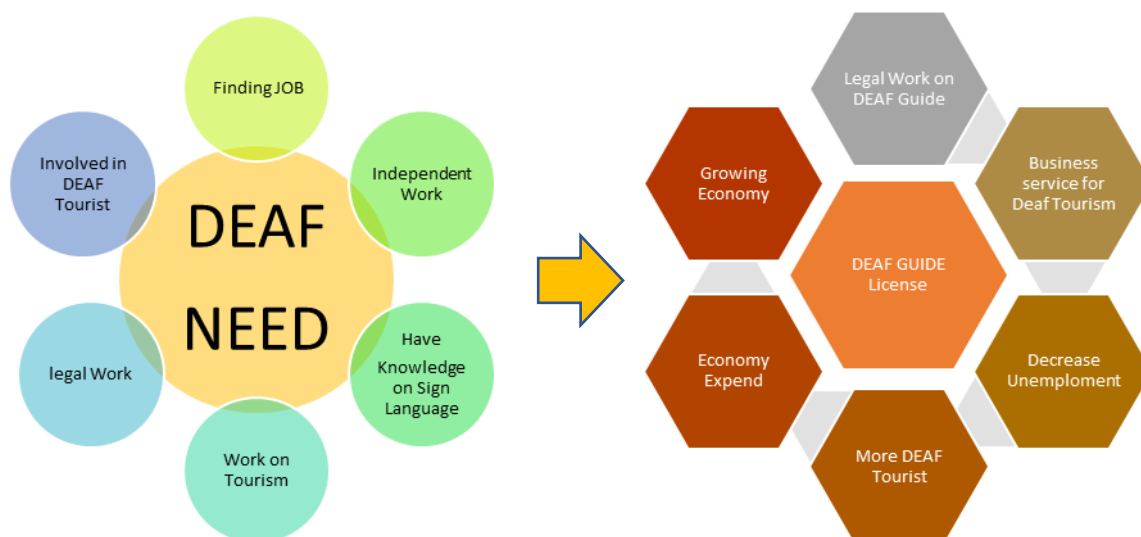
Background of the Collaboration Forum on Deaf: “Deaf Guide” in Thailand

Background

The Japanese Society for Rehabilitation of Person with Disabilities (JSRPD) have been engaged in encouraging the network construction and collaboration among DUSKIN¹ and JICA trainee from Thailand who belonging in National Association of the Deaf in Thailand (NADT). Under the conception of social investment and inquiries of Deaf which will be solved the problem of illegal work as a deaf guide for deaf tourist and promotion deaf around the world who come to travel in Thailand to get friendly accessible on tourism. It will be affected to deaf life, deaf work and the economic in Thailand too. Thus, we shall organize a forum above title in Thailand where many Deaf live and center of the state in order to collaborate the NADT and government sector to find the possible of the supporting for Deaf to be “Certificated Guide”.

*1: <https://www.normanet.ne.jp/~duskin/english/index.html>

Model of Deaf Guide



How it is sustainable?

Sustainable Goals:	Reason	Solution for Deaf who want to work on Deaf Guide
1. No Poverty	<ul style="list-style-type: none"> - Deaf has uncertain income, is finding job, survive lovely job - lack of money - lack of communication information 	<ul style="list-style-type: none"> - Given the opportunity for work and training
2. Decent Work and Economic Growth	<ul style="list-style-type: none"> - Tourist is a kind of service industry on Tourism which is a main income of Country - Many Deaf want to work as certificated Guide to do as a guide with legal job 	<ul style="list-style-type: none"> - Training knowledge of Guide for Deaf Guide - Examination on Deaf Guide
10. Reduced Inequalities	<ul style="list-style-type: none"> - Many places for tourism are not accessible for deaf tourist 	Certificated Deaf Guide

Term of Conducting Forum: September 11, 2020

Place of Forum: Grand Howard Bangkok

Language: Thai (TH) and Thai Sign Language (ThSL)

Forum Program

17:30-18:00 Registration

18:00-18:30 Opening

- Report by NADT
- Deputy Director General
Department of Empowerment for Persons with Disabilities (DEP)
- Take photos

18:30-19:30 Introduction to understand “Certificated Guide”

- Speaker: Representative from Department of Tourism (DoT)

19:30-20:00 Tourism in Thailand and Deaf

- View of DoT on accessibility
- Possible to collaborate and support

20:00-21:00 Discussion on how to achieve the goal

- Exchange and brainstorm part with participators
- present the possible

Participatory: 40 Person (list name following the appendix of registration)

Deaf who want to work as Deaf Guide	20 person	
Sign language interpreters (SI)	3 person	
Guest Speakers	1 person	(DOT)
Moderator	1 person	(DEAF)
Guest Invitation	9 person	
	- Department of Empowerment for Persons with Disabilities (DEP)	4
	- Professional Tourist Guide Association of Thailand	3
	- Association of Languages for Education and Tourism Careers	1
	- President of National Association of the Deaf in Thailand (NADT)	1
Staff and Coordinators (NADT Team)	6 person	

How to select Deaf participants: By opening registration via Facebook of National Association of the Deaf in Thailand (<https://www.facebook.com/nadthailand/>)

Result

Short Summary of Information

Following of the gap in knowledge of deaf who would like to work as tourist guide license, there are many questions from them.

Q: Compensation for tourist guide license

A: Around 1,000 THB per day. So, who would like to work as tourist guide license must be proud in their work and be an ambassador of Thailand.

Q: How is about working as directly contact with travelers?

A: That is an illegal. A tourist guide who has license must receive only the assignment or job from company and should not be self directly contact.

Q: The eligible of guide professionals

A: There 2 Type with depends on the education background

1. General Guide: must be graduated as minimum Diploma or bachelor's degree
2. Regional Guide: must be graduated as minimum Matthayom 3 (Grade 9)

Q: If a deaf has owner travel business, can he hire the deaf as guide?

A: The important to hire a tourist guide is he/she must have a license for working permit as a tourist guide. After hiring a tourist guide, he/she must not self-direct agreement with travelers.

Q: Do the Deaf can work as tourist guide?

A: Yes. But must accept the examination and meet condition of the examination. If not, there is still possible as we need more study about tourist deaf guide regulations or law in other countries to compare and develop or write the proposals as special regulations for supporting special groups.

Summary of discussion

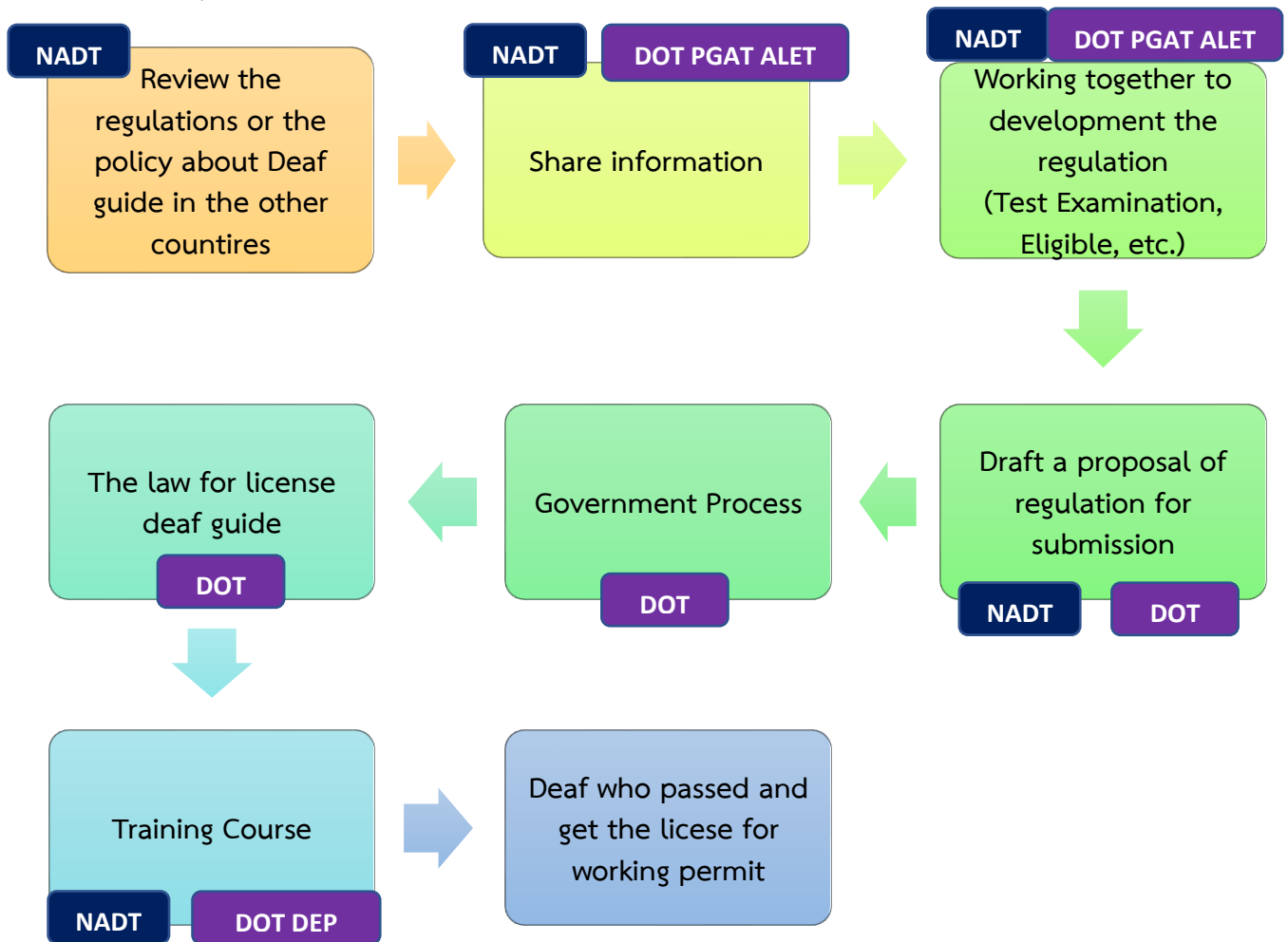
Currently, Thailand has the gap of Legal which is the barrier for deaf to be a guide because to be a guide, the training and examination is needed, and it is limited by designation of examination such as speaking test and second language examination is not matched for deaf because of using difference language during working as Guide. However, the representative from department of tourism, Thailand said that is problem, but it is possible to do by using the special regulations which open for deaf who wish to work guide. Still today, Thailand does not have the special regulations of Guide for deaf to do examination. Thus, the regulations are needed to improve or write new regulation that address specific audiences.

The other point, some of deaf would like to work as provider the convenience of travelers from global. So, these group would like to be owner for business travel in focused for deaf travelers' group. the representative from department of tourism, Thailand said, to be business owner is not difficult. Anyone can invest by acting under the legal compliance.

There is still limited information about regulations or policy which support deaf to work as tourist deaf guide. The government sector as representative from the Department of Tourism has not any knowledge about deaf, the communication and how to communicate with other deaf from other countries. It led to be difficult to design the examination for the deaf who want to get the license for working. Thus, if there are any evidences or information to guide how to design and the example for the implementation. There would be useful to support and drive the policy more quickly. So, this is very challenge for driving new things in policy for special group likes deaf group.

Outcome

Plan of the process to success the goal



Remarks: Flow Chart with Role of Organization

NADT: National Association of the Deaf in Thailand

DOT: Department of Tourism

DEP: Department of Empowerment of Person with Disabilities

PGAT: Professional Tourist Guide Association of Thailand

ALET: Association of Languages for Education and Tourism Careers

Recommendation

Comment

1. This forum was the first time for the deaf who interested in the tourist guide and it was good opportunity for deaf to have the occasion to learn about laws and their future opportunity.
2. The forum makes the opportunity of NADT and other organization; government sectors, non-government sector, to collaborate together. The government and non-government sector are interested to support at implementation and policy advocacy. But at the beginning is the review of the regulations or the policy about Deaf guide in the other countries by NADT self. So, the review needs to take time because of many factors.
3. Having the fund or research grant to support the review or literature process is also needed.
4. Holding the forum on the half day was not enough for participants because they have many questions and a lot of things to learn such as curriculum of training and practical course.
5. The experiences of the deaf showed that they need to train and learn more about the law which related to guide for doing the rights ways and to secure their life by legal work.

The Possible for next step should be study or do the research following the steps below;

1. Finding the fund or grant to support the research in this area topic.
2. After having the fund or grant, hire team who can focus on this area studies.
3. Study within 1 year
4. Getting the conclusion

Pictures







Appendix

Copy of Program (Thai Language)



กำหนดการ

เวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือ

คนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย

Collaboration Forum on Deaf: “Deaf Guide” in Thailand

วันศุกร์ที่ 11 กันยายน 2563 เวลา 17.30 - 21.00 น.

ณ ห้องพลัส 2-3 (PLUS II-III) โรงแรมแกรนด์ ฮาเวิร์ด กรุงเทพฯ

.....

- 17:30-18:00 ลงทะเบียน
- 18:00-18:30 พิธีเปิด
- กล่าวรายงาน โดยสมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย
 - กล่าวเปิด โดย อธิบดีกรมส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการ หรือ ผู้แทน
 - ร่วมถ่ายรูป
- 18:30-19:30 แนะนำเพื่อเข้าใจ “การเป็นมัคคุเทศก์”
โดย วิทยากรจากกรมการท่องเที่ยว
- 19:30-20:00 ระดมความคิดเห็น ประเด็นการท่องเที่ยวในประเทศไทย กับ คนหูหนวก
- มุมมองของการท่องเที่ยวแห่งประเทศไทยกับการเข้าถึงของคนหูหนวก
 - ความเป็นไปได้ด้านความร่วมมือและการสนับสนุน
- โดย วิทยากรจากกรมการท่องเที่ยว
- 20:00-21:00 ระดมความคิดเห็น “จะอย่างไรให้บรรลุวัตถุประสงค์”
- ผู้แทนกรมการท่องเที่ยว/สมาคมมัคคุเทศก์อาชีพแห่งประเทศไทย/
สมาคมภาษาเพื่อการศึกษาอาชีพและธุรกิจนำเที่ยว
- ร่วมระดมความคิดเห็นและแลกเปลี่ยนความเห็นกับผู้เข้าร่วมงานคนหูหนวก
- พุดคุยสถานการณ์ปัจจุบันและแผนการทำให้สำเร็จ

.....

หมายเหตุ กำหนดการอาจมีการเปลี่ยนแปลงตามความเหมาะสม

(Thai Language)

An opening Remark Draft

คำกล่าวเปิด

รองอธิบดีกรมส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการ
งานเวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือ
คนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย

Collaboration Forum on Deaf: “Deaf Guide” in Thailand

วันศุกร์ที่ 11 กันยายน 2563 ระหว่างเวลา 18:00 - 18.30 น.

ณ ห้องพลัส 2-3 (PLUS II-III) โรงแรมแกรนด์ ฮาเวิร์ด กรุงเทพฯ

เรียน ผู้แทนกรมการท่องเที่ยว

นายกสมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย

นายกสมาคมมัคคุเทศก์อาชีพแห่งประเทศไทย

นายกสมาคมภาษาเพื่อการศึกษาคืออาชีพและธุรกิจนำเที่ยว

คนหูหนวกที่สนใจประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ และแขกผู้มีเกียรติทุกท่าน

ดิฉันรู้สึกเป็นเกียรติและมีความยินดีที่ได้มาร่วมงานและรับทราบถึงความพยายามของสมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทยในการขับเคลื่อนงานพัฒนาคุณภาพชีวิตของคนหูหนวก โดยคนหูหนวก เพื่อคนหูหนวก ซึ่งเป็นเวทีที่น่าสนใจและมีการระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือคนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย โดยมีผู้แทนจากกรมการท่องเที่ยว สมาคมมัคคุเทศก์อาชีพแห่งประเทศไทย สมาคมภาษาเพื่อการศึกษาคืออาชีพและธุรกิจนำเที่ยว เข้าร่วมการระดมความคิดเห็นในวันนี้

นับเป็นก้าวเริ่มต้นที่ดีที่เห็นความร่วมมือของหลายหน่วยงาน โดยเฉพาะการได้เห็นความตั้งใจของผู้เข้าร่วมซึ่งเป็นคนหูหนวกที่สนใจในอาชีพมัคคุเทศก์ และรวมตัวเพื่อการบรรลุเป้าหมายในการทำให้เกิดมัคคุเทศก์หูหนวกในอนาคต

กรมส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการมีความยินดีอย่างยิ่งที่จะประกาศว่า รัฐบาลมีนโยบายให้ความสำคัญต่อการยกระดับคุณภาพชีวิตของคนหูหนวกและคนหูตึง สนับสนุนและส่งเสริมการมีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้น ลดความเหลื่อมล้ำ ขจัดการเลือกปฏิบัติ สร้างโอกาสในการเข้าถึงบริการของรัฐ และส่งเสริมความเท่าเทียมกันแก่คนหูหนวกและคนหูตึง ซึ่งที่ผ่านมาได้ให้ความสำคัญต่อการดูแลและพัฒนาคนทุกกลุ่มเป้าหมาย ทุกช่วงวัย ซึ่งรวมถึงคนหูหนวกและคนหูตึง และมีกองทุนส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการ ส่งเสริมการสนับสนุนโครงการกิจกรรมของคนพิการเพื่อสร้างความเข้มแข็งแก่องค์กร เสริม

เจตคติที่ดีผ่านกิจกรรมสร้างสรรค์ การส่งเสริมการมีบทบาท ตลอดจนการส่งเสริมการมีงานทำ ซึ่งเวทีในวันนี้จะเป็นโอกาสที่ดีในการนำข้อมูลไปสนับสนุนการจัดทำโครงการเพื่อรองรับงบประมาณสนับสนุนต่อไป

ดิฉันหวังเป็นอย่างยิ่งว่า ทุกท่านที่เข้าร่วมงานในวันนี้ จะได้รับความรู้ และนำประสบการณ์ที่เคยมีมาร่วมกันยกระดับคุณภาพชีวิตของคนหูหนวก และดิฉันหวังอย่างยิ่งว่าคนหูหนวกที่มาร่วมงานในวันนี้ ท่านจะมีความสุขในการเป็นผู้จุดประกายส่งต่อแนวทางและเกิดมัคคุเทศก์หูหนวกต่อไป

สุดท้ายนี้ ดิฉันต้องขอขอบคุณผู้สนับสนุนจากสังคมญี่ปุ่นเพื่อการฟื้นฟูคนพิการ หรือ Japanese Society for Rehabilitation of Persons with Disabilities (JSRPD) และ มูลนิธิ นิปปอน (Nippon Foundation) แห่งประเทศญี่ปุ่น ในการทำให้เกิดเวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือคนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย (Collaboration Forum on Deaf: “Deaf Guide” in Thailand) และขอขอบคุณผู้แทนกรมการท่องเที่ยวที่ได้เสียสละเวลามาเป็นวิทยากรให้ความรู้แก่คนหูหนวกในวันนี้ รวมถึงองค์กรที่สำคัญจากสมาคมมัคคุเทศก์อาชีพแห่งประเทศไทย และสมาคมภาษาเพื่อการศึกษาศาาชีพและธุรกิจนำเที่ยว ซึ่งจะมีส่วนช่วยผลักดันให้เวทีนี้สำเร็จลุล่วงได้

และขอยืนยันว่า กรมส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการ มีความยินดีที่ส่งเสริม สนับสนุน และผลักดันให้คนหูหนวกในประเทศไทยมีโอกาสประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ ตลอดจนการสร้างความร่วมมือกับสมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทยในโอกาสต่างๆ และในโอกาสนี้ ขอเป็นกำลังใจให้แก่สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทยในการตั้งใจทำงานพัฒนาประเทศ ตามพันธกิจขององค์กร ทั้งขออวยพรให้งานในวันนี้ประสบผลสำเร็จตามเจตจำนงทุกประการ

(Translated to English Language)
An opening Remark Draft for
Mrs.Anira Thinon, Deputy-Director General
Department of Empowerment of Person with Disabilities
Ministry of Social Development and Human Security
Collaboration Forum on Deaf: “Deaf Guide” in Thailand
11 September 2020 : 06:00 pm – 06.30 pm
Room PLUS II-III, GRAND HOWARD BANGKOK

Dear Representative of Department of Tourism
President of National Association of the Deaf in Thailand
President of Professional Tourist Guide Association of Thailand
President of Association of Languages for Education and Tourism Careers
Deaf audiences who interested in becoming a guide and all honorable guests

I am honored and delighted to join and acknowledge the efforts of National Association of the Deaf in Thailand in driving the work to improve the quality of life of the deaf by the deaf for the deaf. This is an interesting forum and brainstorming on building cooperation with representatives from the Department of Tourism, Professional Tourist Guide Association of Thailand and Association of Languages for Education and Tourism Careers for deaf people to work on tourism guides in Thailand

It is a good beginning to see the cooperation of many agencies. Especially seeing the intentions of the deaf participants who are interested in the guide career and gathering to achieve the goal for the future of deaf guides.

The Department of Empowerment of Person with Disabilities is pleased to announce that the government has a policy to focus on improving the quality of life of the deaf and hard of hearing. Support and promote a better quality of life, reduce disparity eliminate discrimination, create opportunities for access to government services and promote equality for the deaf and hard of hearing. In the past, it has focused on the care and development of all target groups at all ages, including deaf and hard of hearing people. And has an empowerment of person with disabilities fund to promote and develop the

quality of life by supporting projects of persons with disabilities to be strengthen the organization, including the promoting of positive attitudes through creative activities, the stage of the role for person with disabilities and the employment. The forum today will be a good opportunity to collect the information to support the next step.

I sincerely hope that everyone who attended the event today, will gain knowledge and bring their experiences gathering to enhance the quality of life for the deaf. And I sincerely hope that the deaf people who attend this event, will be happy to be the inspire person for the others and continue to make the deaf guide real.

Finally, I would like to thank the supporters from the Japanese Society for Rehabilitation of Persons with Disabilities (JSRPD) and the Nippon Foundation of Japan, their support makes the collaboration forum on "Deaf Guide" in Thailand happened. And enhance the opportunity to all to come to brainstorm ideas on building cooperation for the deaf. Also, thank you to the representatives of the Department of Tourism for sacrificing time to be a lecturer to educate the deaf today. Including important organizations from Professional Tourist Guide Association of Thailand and Association of Languages for Education and Tourism Careers who participate to contribute this event to success.

And hereby I would like to confirm that Department of Empowerment of Person with Disabilities is happy to promote, support and advocate the deaf people in Thailand to have the opportunity to become a tourist guide. As well as creating cooperation with National Association of the Deaf in Thailand. With this opportunity, I would like to encourage the National Association of the Deaf in Thailand to work hard to develop the country following their mission. Lastly, I wish today's event would have a successful in every purposes.

QR Code Document for participants



ลิงก์ : <https://1th.me/6avM8>

1. การบรรยาย แนะนำเพื่อเข้าใจ การเป็นมัคคุเทศก์
Introduction to understand “Certificated Guide”



ลิงก์ : <https://1th.me/3ZKfZ>

2. พระราชบัญญัติธุรกิจนำเที่ยวและมัคคุเทศก์ พ.ศ.2551
Tourism Business and Guide Act B.E. 2551



ลิงก์ : <https://1th.me/MSvGo>

3. หลักสูตรการฝึกอบรม
(วิชามัคคุเทศก์ทั่วไป พ.ศ.2562)
Training course
(General Guide Course, 2019)



ลิงก์ : <https://1th.me/x1qLg>

4. หลักสูตรการฝึกอบรม
(วิชามัคคุเทศก์เฉพาะภูมิภาค พ.ศ.2562)
Training course
(Regional Guide, 2019)



ใบลงทะเบียนองค์กร (Registration of Organization)

เวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือคนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย

Collaboration Forum on Deaf: "Deaf Guide" in Thailand

วันศุกร์ที่ 11 กันยายน 2563 เวลา 17.30 - 21.00 น. (11 November 2020 : 05:30 pm - 09.00 pm)

ณ ห้องพลัส 2-3 โรงแรมแกรนด์ ฮาเวิร์ด กรุงเทพฯ (Room: PLUS II-III, GRAND HOWARD BANGKOK)

ที่ No.	ชื่อ-นามสกุล NAME-LASTNAME	ตำแหน่ง	สังกัด Organization	ลายเซ็น Signature
1	คุณอนิรา ชินนธ์ Mrs.Anira Thinon	รองอธิบดี Deputy-Director General	กรมส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการ Department of Empowerment of Person with Disabilities Ministry of Social Development and Human Security	
2	คุณสิริพร นามพิทักษ์สุข Miss Siriporn Namphitaksook	นักพัฒนาการท่องเที่ยวชำนาญการ Tourism Development Professional Officer	กรมการท่องเที่ยว Department of Tourism Ministry of Tourism and Sports	
3	คุณวิฑูต บุนนาค Mr. Withayoot Bunnag	นายกสมาคม President	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย National Association of the Deaf in Thailand (NADT)	
4	คุณวิโรจน์ สิตประเสริฐนันท์ Mr. Wirote Sitaprasertnanp	นายกสมาคม President	สมาคมมัคคุเทศก์อาชีพแห่งประเทศไทย Professional Tourist Guide Association of Thailand	
5	คุณเท็ดศักดิ์ ตั้งกิจตรงเจริญ Mr. Therdsak Tangkittrongcharoen	กรรมการ Board	สมาคมมัคคุเทศก์อาชีพแห่งประเทศไทย Professional Tourist Guide Association of Thailand	
6	ดร.หลินฟ้า คุรุพิพัฒน์ Dr. Linfah Kupipat	ที่ปรึกษา Advisor	สมาคมมัคคุเทศก์อาชีพแห่งประเทศไทย Professional Tourist Guide Association of Thailand	
7	คุณเพชรดา ศรีชัยไพศาล Mrs. Phetrada Sornchaipaisal	นายกสมาคม President	สมาคมภาษาเพื่อการศึกษาและธุรกิจนำเที่ยว Association of Languages for Education and Tourism Careers	
8	คุณชัยพิพัฒน์ ศรีชัยไพศาล Mr. Chaipipat Sornchaipaisal	เลขาธิการ Secretary General	สมาคมภาษาเพื่อการศึกษาและธุรกิจนำเที่ยว Association of Languages for Education and Tourism Careers	
9	น.ส. สิริเนงรี อ่อนใจ Ms. Sirinengri Oonjai	นักสังคมสงเคราะห์ชำนาญการพิเศษ	กรมส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการ Department of Empowerment of Person with Disabilities Ministry of Social Development and Human Security	



ใบลงทะเบียนองค์กร (Registration of Organization)

เวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือคนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย

Collaboration Forum on Deaf: "Deaf Guide" in Thailand

วันศุกร์ที่ 11 กันยายน 2563 เวลา 17.30 - 21.00 น. (11 November 2020 : 05:30 pm - 09.00 pm)

ณ ห้องพลัส 2-3 โรงแรมแกรนด์ ฮาเวิร์ด กรุงเทพ (Room: PLUS II-III, GRAND HOWARD BANGKOK)

ที่ No.	ชื่อ-นามสกุล NAME-LASTNAME	ตำแหน่ง	สังกัด Organization	ลายเซ็น Signature
10	น.ส. ชูภัสร์ภรณ์ ชาติวิโรจน์	นักพัฒนาสังคมผู้พิการ	กรมส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการ Department of Empowerment of Person with Disabilities Ministry of Social Development and Human Security	
11	นางสาวบุษบงกร จักรสมศักดิ์	นักพัฒนาสังคมผู้พิการ		บุษบงกร
12				
13				
14				
15				
16				

ใบลงทะเบียนผู้เข้าร่วมงาน (Registration of Participant)
 เวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือคนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย
 Collaboration Forum on Deaf: "Deaf Guide" in Thailand
 วันศุกร์ที่ 11 กันยายน 2563 เวลา 17.30 - 21.00 น. (11 November 2020 : 05:30 pm - 09.00 pm)
 ณ ห้องพลัส 2-3 โรงแรมแกรนด์ ฮาเวิร์ด กรุงเทพฯ (Room: PLUS II-III, GRAND HOWARD BANGKOK)



ที่ No.	ชื่อ-นามสกุล NAME-LASTNAME	จังหวัด Province	เบอร์โทร Mobile Phone	ลายเซ็น Signature
1	คุณปรีชา อูที / Mr. Preecha Autee	สุรินทร์ / Surin	0848301021	<i>[Signature]</i>
2	คุณนิโลบล ภูอ่อน / Miss Nilobol Puon	ศรีสะเกษ / Sisaket	0878092298	<i>[Signature]</i>
3	คุณนัฐพล พลอยระย้า / Mr. Natapon Ployraya	พิษณุโลก / Phitsanulok	0839512981	<i>[Signature]</i>
4	คุณปองธรรม ประทีปเมือง / Mr. Pongtham Prateepmueang	ชลบุรี / Chonburi	0910031952	<i>[Signature]</i>
5	คุณจรินทร์ อภิพุทธิกุล / Mr. Jarin Atotouppukl	กำแพงเพชร / kampangetch	0855052596	
6	คุณประภาษ มธิมาประเข / Mr. Prapas Mathimaprakhe	นครราชสีมา / Nakhonratchasima	0930928155	
7	คุณสุพรรณษา ชาวผ่อง / Miss Suphansa Kaopong	กรุงเทพมหานคร / Bangkok	0986677876	<i>[Signature]</i>
8	คุณอิทธิพล องค์กริชาติ / Mr. Itthipol Ongapichart	ราชบุรี / Ratchaburi	0951578018	<i>[Signature]</i>
9	คุณอดิวิชัย ปานพลอย / Mr. Atiwit PanPhloy	กาญจนบุรี / Kanchanaburi	0916077786	<i>[Signature]</i>
10	คุณธรรมบุญ จตุรนต์ร์คีมี / Mr. Thammanoon Ghaturonrasamee	สมุทรสาคร / Samutsakorn	0849291908	<i>[Signature]</i>
11	คุณสุกัญญา คุ่มภัย / Miss Sukanya Khumphai	สมุทรปราการ / Samutprakan	0812784457	<i>[Signature]</i>
12	คุณอนันต์ มายาสัน / Mr. Anan Mayasan	กรุงเทพมหานคร / Bangkok	0610097215	



Supported by
日本
財団
THE NIPPON
FOUNDATION

ใบลงทะเบียนผู้เข้าร่วมงาน (Registration of Participant)

เวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือคนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย

Collaboration Forum on Deaf: "Deaf Guide" in Thailand

วันศุกร์ที่ 11 กันยายน 2563 เวลา 17.30 - 21.00 น. (11 November 2020 : 05:30 pm - 09.00 pm)

ณ ห้องพลัส 2-3 โรงแรมแกรนด์ ฮาเวิร์ด กรุงเทพ (Room: PLUS II-III, GRAND HOWARD BANGKOK)

ที่ No.	ชื่อ-นามสกุล NAME-LASTNAME	จังหวัด Province	เบอร์โทร Mobile Phone	ลายเซ็น Signature
13	คุณพิสูจน์ รุ่งเรือง / Mr. Pisood Rungruang	นครสวรรค์ / Nakhon Sawan	0860421179	
14	คุณสุรีรัตน์ เกื้อกมลสุข / Ms. Sureerat Kueakamol Suk	กรุงเทพมหานคร / Bangkok	0922685077	
15	คุณยุทธพล ราชเจริญ / Mr. Yutthapon Rachjarern	ศรีสะเกษ / Sisaket	0833015205	
16	คุณดารณี ดิลกพัฒน์มงคล / Miss Daranee Dilokpatanamongkol	กรุงเทพมหานคร / Bangkok	0908976269	
17	คุณคมสัน จารุทวีสิน / Mr. Khomsan Jaruthaweasin	กรุงเทพมหานคร / Bangkok	0649824699	
18	คุณจตุพล องค์กริชาติ / Mr. Jatupol Ongapichart	ราชบุรี / Ratchaburi	0924717962	
19	คุณสุชีรา ลีลาธรรม / Miss Sucheera Leelathum	กรุงเทพมหานคร / Bangkok	0988085945	
20	คุณนุชจิรา สุพล / Miss Nuchjira Supol	กรุงเทพมหานคร / Bangkok	0879735986	
21	คุณอดิพรณ์ สันติชัยมงคล / Miss Ladaporn Santichai Kamonkul	กรุงเทพมหานคร / Bangkok	0972023554	
22	คุณปรามทย์ พรหมเมตร์ / Mr Pramote Prommes	นครปฐม / Nakhon Pathom	0909821134	
23	คุณรุ่งโรจน์ วัฒนกิจ MR. Roong Aren	เชียงใหม่ / Chiang Mai	0936362541	
24	คุณกิตติชัย ปิณฑสุวรรณศิริ kittichai piunswansiri	ราชบุรี / Ratchaburi	067023301	
25	นาง รุ่งทัก ภูพานิช	นนทบุรี	0926809462	

ใบลงทะเบียนทีมงาน (Registration of NADT)
เวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือคนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย
Collaboration Forum on Deaf: "Deaf Guide" in Thailand
วันศุกร์ที่ 11 กันยายน 2563 เวลา 17.30 - 21.00 น. (11 November 2020 : 05:30 pm - 09.00 pm)
ณ ห้องพลัส 2-3 โรงแรมแกรนด์ ฮาเวิร์ด กรุงเทพฯ (Room: PLUS II-III, GRAND HOWARD BANGKOK)



ที่ No.	ชื่อ-นามสกุล NAME-LASTNAME	ตำแหน่ง	สังกัด Organization	ลายเซ็น Signature
1	คุณแก้วกุล ตันติพิสิฐกุล Miss Kaewkul Tantipisitkul	เลขาธิการ Secretary General	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย National Association of the Deaf in Thailand	
2	คุณกานต์ อรรถยุกติ Mr.Kan Arthayukti	เหรัญญิก Treasurer	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย National Association of the Deaf in Thailand	
3	คุณสุดารัตน์ เมฆฉาย Miss Sudarat Makeshine	นายทะเบียน Registrar	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย National Association of the Deaf in Thailand	
4	คุณกฤษดา คบสหาย Mr.Kritsada Khobsahai	ประชาสัมพันธ์ Public Relations	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย National Association of the Deaf in Thailand	
5	คุณธวัชชัย งามธนไพศาล Mr.Thawatchai Ngamthanapaisarn	สมาชิก Member	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย National Association of the Deaf in Thailand	
7	คุณสุวิมล แก้วพานทอง Miss Suwimon Kaewphanthong	สมาชิก Member	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย National Association of the Deaf in Thailand	
8	คุณจุฑามาศ สุธนวัฒนาเจริญ Miss.Juthamas Suthonwattanacharoen	ล่ามภาษามือ Sign Language Interpreter	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย National Association of the Deaf in Thailand	
9	คุณสุชาดา จิตรสุภาพ Miss.Suchada Jitsuphap	ล่ามภาษามือ Sign Language Interpreter	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย National Association of the Deaf in Thailand	
10	คุณวีรชิต ประสิทธิ์ไกร Mr.Weerachit Prasitthikrai	ล่ามภาษามือ Sign Language Interpreter	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย National Association of the Deaf in Thailand	



Supported by
日本財団
THE NIPPON
FOUNDATION

ใบลงทะเบียนทีมงาน (Registration of NADT)

เวทีประชุมระดมความคิดเห็นด้านการสร้างความร่วมมือคนหูหนวกประกอบอาชีพมัคคุเทศก์ในประเทศไทย

Collaboration Forum on Deaf: "Deaf Guide" in Thailand

วันศุกร์ที่ 11 กันยายน 2563 เวลา 17.30 - 21.00 น. (11 ~~November~~ ^{September} 2020 : 05:30 pm - 09.00 pm)

ณ ห้องพลัส 2-3 โรงแรมแกรนด์ ฮาเวิร์ด กรุงเทพ (Room: PLUS II-III, GRAND HOWARD BANGKOK)

ที่ No.	ชื่อ-นามสกุล NAME-LASTNAME	ตำแหน่ง	สังกัด Organization	ลายเซ็น Signature
11	นายเสีอริศักดิ์ ฬเพ็ชฌาภกุล Mr. Kiattisak phaewmdakul	วิศกรอาวุโส ฝ่ายช่างเทคนิค	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย	
12	นางสาว อัญชลี อภัยนุช Miss Anchalee Apinan	ผู้อำนวยการฝ่ายฝึกอบรม	สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย	
13				
14				
15				
16				
17				

